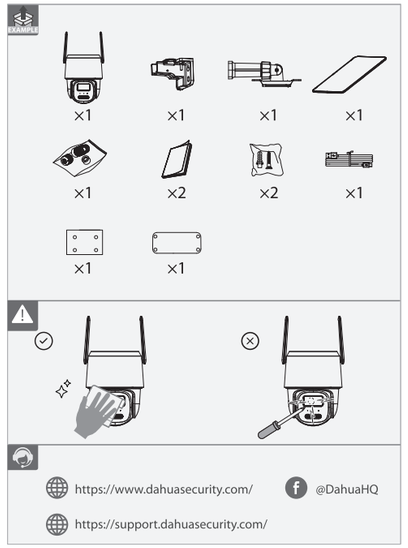
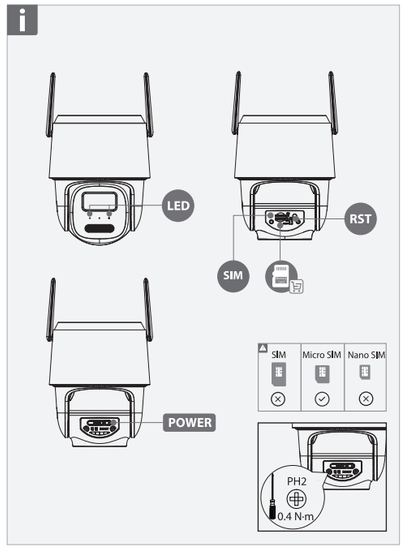
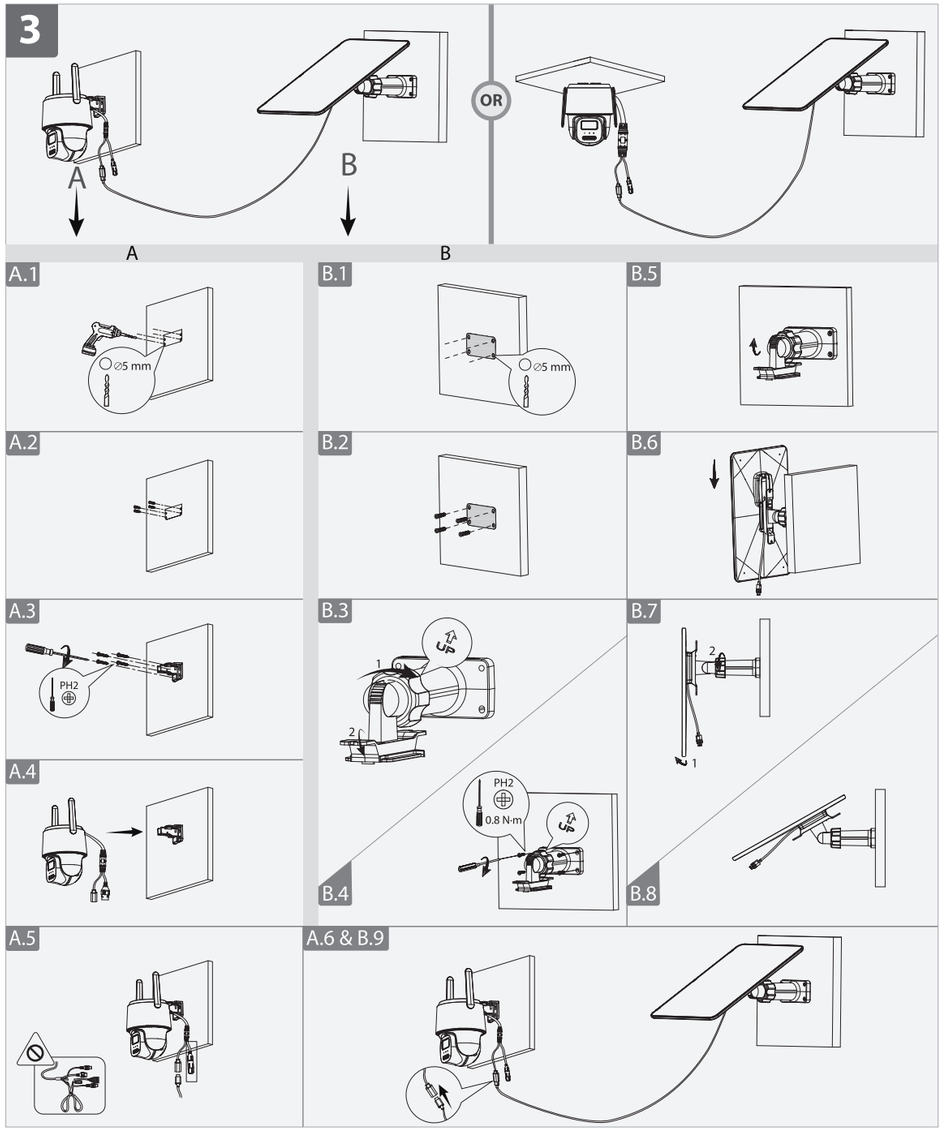
V1.0.0

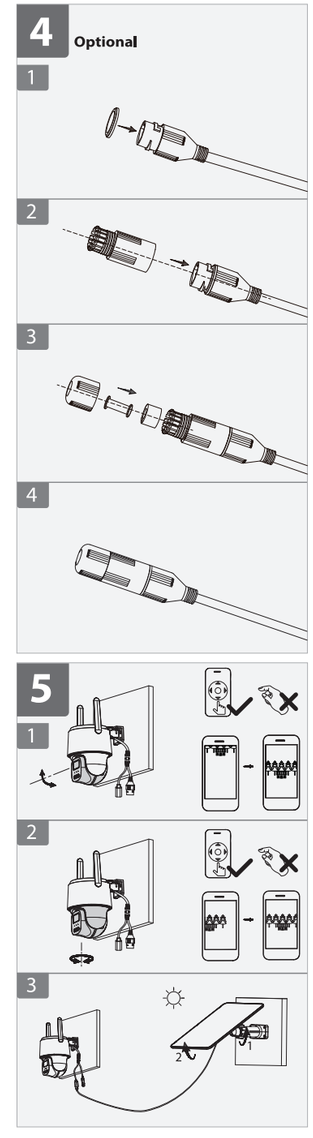
Network Camera

Quick Start Guide









English

Basic Information

LED Status	Device Status
Slowly blinking green	Ready for network configuration
Solid green	Working properly
Solid red	Starting/Restarting
Blinking red and green	Updating firmware
Solid blue	Device charging

Reset the camera: Press and hold the reset button for 5 seconds.

1 Power on the Camera

Press and hold the power button for 3 seconds to turn the camera on (**see part 1**).
If the device is at factory settings and is not added to the DMSS within 15 minutes of power-on, it will shut down automatically.

2 Add the Camera to the DMSS App

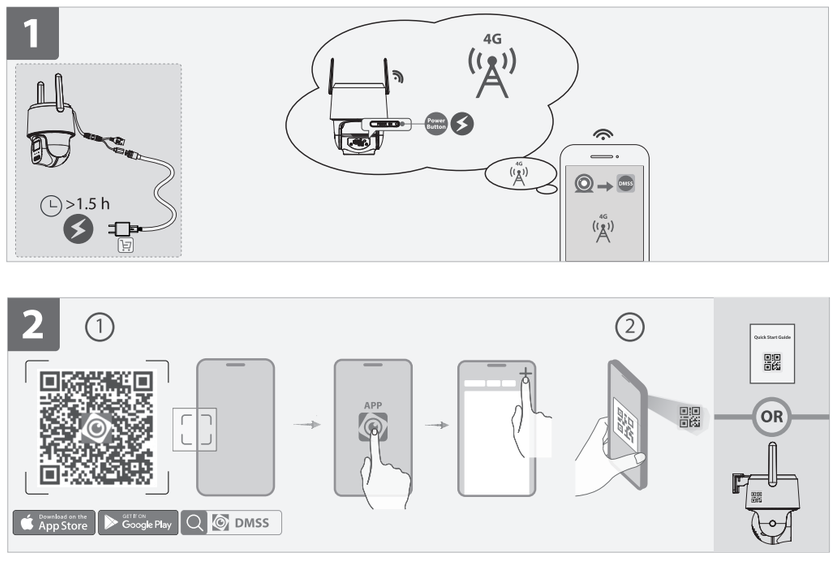
① **Operate with DMSS App**
Scan the QR code on **part 2**, or search for DMSS in the app store to download the DMSS app. Create an account, and then log in.

② **Set up the Camera**
Scan the QR code on the camera or the quick start guide, and then follow the on-screen instructions to complete the setup (**see part 2**).

Free data trial; recharge via DMSS after expiry.

3 Install the Camera

Install the camera as needed, and then adjust the lens angle (**see part 3, 4 and 5**).



العربية

المعلومات الأساسية

حالة مؤشر LED	حالة الجهاز
وميض أخضر بطيء	جاهز لتهيئة الشبكة
أخضر ثابت	تعمل بشكل طبيعي
أحمر ثابت	جارٍ التشغيل / إعادة التشغيل
وميض أحمر وأخضر بالتناوب	جارٍ تحديث البرنامج الثابت
أزرق ثابت	الجهاز قيد الشحن

إعادة تعيين الكاميرا: اضغط مع الاستمرار على زر إعادة الضبط لمدة 5 ثوانٍ.

1 تشغيل الكاميرا

اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل لمدة 3 ثوان لتشغيل الكاميرا **(راجع الجزء 1)**.
إذا كان الجهاز مضبوطًا على إعدادات المصنع ولم يتم إضافته إلى تطبيق DMSS خلال 15 دقيقة من تشغيله، فسيتم إيقافه تلقائيًا.

2 إضافة الكاميرا إلى تطبيق DMSS

① **التشغيل باستخدام تطبيق DMSS**
امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود في **الجزء 2**، أو ابحث عن DMSS في متجر التطبيقات لتنزيل تطبيق DMSS. أنشئ حسابًا، ثم سجّل الدخول.

② **إعداد الكاميرا**
امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) الموجود على الكاميرا أو في دليل البدء السريع، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإكمال الإعداد **(راجع الجزء 2)**.

فترة تجريبية مجانية للبيانات؛ يُرجى إعادة الشحن عبر تطبيق DMSS بعد انتهاء الصلاحية.

3 تثبيت الكاميرا

ثبّت الكاميرا حسب الحاجة، ثم اضبط زاوية العدسة **(راجع الجزء 3 و4 و5)**.

Deutsch

Grundlegende Informationen

LED-Status	Gerätestatus
Langsam grün blinkend	Bereit für die Netzwerkkonfiguration
Dauerhaft grün	Funktioniert ordnungsgemäß
Dauerhaft rot	Start/Neustart
Rot und grün blinkend	Firmware-Aktualisierung
Dauerhaft blau	Gerät wird aufgeladen

Setzen Sie die Kamera zurück: Halten Sie die Rücksetztaste 5 Sekunden gedrückt.

1 Kamera einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Kamera einzuschalten **(siehe Abschnitt 1)**.
Wenn das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt ist und nicht innerhalb von 15 Minuten nach dem Einschalten zum DMSS hinzugefügt wird, schaltet es sich automatisch aus.

2 Kamera zur DMSS-App hinzufügen

① **Betrieb mit der DMSS-App**
Scannen Sie den QR-Code in **Teil 2** oder suchen Sie im App Store nach DMSS, um die DMSS-App herunterzuladen. Erstellen Sie ein Konto und melden Sie sich anschließend an.

② **Kamera einrichten**
Scannen Sie den QR-Code auf der Kamera oder in der Schnellstartanleitung und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen **(siehe Abschnitt 2)**.

Kostenlose Daten-Testphase; Aufladung über DMSS nach Ablauf.

3 Kamera installieren

Installieren Sie die Kamera nach Bedarf und stellen Sie anschließend den Objektivwinkel ein **(siehe Abschnitt 3, 4 und 5)**.

Français

Informations de base

État du voyant	État de l'appareil
Clignotement vert lent	Prêt pour la configuration réseau
Vert fixe	Fonctionne correctement
Rouge fixe	Démarrage/Redémarrage
Clignotement rouge et vert	Mise à jour du micrologiciel
Bleu fixe	Chargement de l'appareil

Réinitialiser la caméra : Appuyez et maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 5 secondes.

1 Allumez la caméra

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer la caméra **(voir partie 1)**.
Si l'appareil est aux paramètres d'usine et n'est pas ajouté au DMSS dans les 15 minutes après avoir été allumé, il s'éteindra automatiquement.

2 Ajouter la caméra à l'application DMSS

① **Utilisation avec l'application DMSS**
Scannez le code QR de la **partie 2** ou recherchez DMSS dans l'App Store pour télécharger l'application DMSS. Créez un compte, puis connectez-vous.

② **Configuration de la caméra**
Scannez le code QR figurant sur la caméra ou dans le guide de démarrage rapide, puis suivez les instructions à l'écran pour terminer la configuration **(voir partie 2)**.

Essai gratuit de données ; après expiration, rechargez via DMSS.

3 Installez la caméra

Installez la caméra selon vos besoins, et ajustez l'angle de l'objectif **(voir les parties 3, 4 et 5)**.

Nederlands

Basisgegevens

Led-status	Apparaatstatus
Langzaam knipperend groen	Gereed voor netwerkconfiguratie
Continu groen	Werkt normaal
Continu rood	Opstarten/herstarten
Knipperend rood en groen	Firmware bijwerken
Continu blauw	Apparaat wordt opgeladen

Reset de camera: Houd de resetknop gedurende 5 seconden ingedrukt.

1 Zet de camera aan

Houd de aan/uit-knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de camera in te schakelen. **(zie deel 1)**.
Als het apparaat op de fabrieksinstellingen staat en niet binnen 15 minuten na het inschakelen aan de DMSS wordt toegevoegd, wordt het automatisch uitgeschakeld.

2 Voeg de camera toe aan de DMSS-app

① **Bediening met DMSS-app**
Scan de QR-code op de camera of raadpleeg de beknopte handleiding en volg dan de instructies op het scherm om de installatie te voltooien **(zie deel 2)**.

Gratis proefperiode voor data; na afloop opwaarderen via DMSS.

3 De camera installeren

Installeer zo nodig de camera en pas vervolgens de lenshoek aan **(zie deel 3, 4 en 5)**.

Español

Información básica

Estado del LED	Estado del dispositivo
Parpadeo verde lento	Listo para la configuración de red
Verde fijo	Funciona correctamente
Rojo fijo	Inicio/Reinicio
Parpadeo rojo y verde	Actualizando firmware
Azul fijo	Dispositivo cargando

Restablecer la cámara: Mantenga pulsado el botón de restablecimiento durante 5 segundos.

1 Encienda la cámara

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 3 segundos para encender la cámara **(consulte la parte 1)**.
Si el dispositivo está en configuración de fábrica y no se agrega a DMSS en los 15 minutos posteriores al encendido, se apagará automáticamente.

2 Añada la cámara a la aplicación DMSS

① **Utilice la aplicación DMSS**
Escanee el código QR de la **parte 2** o busque DMSS en la App Store para descargar la aplicación DMSS. Cree una cuenta y, después, inicie sesión.

② **Configuración de la cámara**
Escanee el código QR de la cámara o de la guía de inicio rápido y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la configuración **(consulte la parte 2)**.

Prueba de datos gratuita. Cuando caduque, se puede recargar a través de DMSS.

3 Instale la cámara

Instale la cámara como desee y posteriormente ajuste el ángulo de la lente **(consulte las partes 3, 4 y 5)**.

Português

Informações básicas

Estado do LED	Estado do dispositivo
Verde intermitente lento	Pronta para configuração de rede
Verde fixo	A funcionar corretamente
Vermelho fixo	A iniciar/reiniciar
Vermelho e verde intermitentes	A atualizar o firmware
Azul fixo	Dispositivo em carregamento

Repor a câmara: Mantenha premido o botão "reset" (reposição) durante 5 segundos.

1 Ligar a câmara

Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 3 segundos para ligar a câmara **(ver parte 1)**.
Se o dispositivo estiver nas definições de fábrica e não for adicionado à aplicação DMSS no prazo de 15 minutos após ser ligado, desligar-se-á automaticamente.

2 Adicionar a câmara à aplicação DMSS

① **Operar com a aplicação DMSS**
Faça a leitura do código QR na **parte 2** ou procure por DMSS na loja de aplicações para transferir a aplicação DMSS. Crie uma conta e, em seguida, inicie sessão.

② **Configurar a câmara**
Faça a leitura do código QR presente na câmara ou no guia de início rápido e, em seguida, siga as instruções apresentadas no ecrã para concluir a configuração **(ver parte 2)**.

Período experimental de dados grátis; após o fim, recarregue através do DMSS.

3 Instalar a câmara

Instale a câmara conforme necessário e, em seguida, ajuste o ângulo da lente **(ver partes 3, 4 e 5)**.

1.2.51.32.26996-000

Italiano

Informazioni di base

LED di stato	Stato del dispositivo
Verde lampeggiante lentamente	Pronto per la configurazione di rete
Verde fisso	Funzionamento corretto
Rosso fisso	Avvio/riavvio
Rosso e verde lampeggiante	Aggiornamento del firmware
Blu fisso	Dispositivo in carica

Ripristino della telecamera: Tenere premuto il pulsante di reset per 5 secondi.

1 Accensione della telecamera

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere la telecamera **(vedere parte 1)**.
Se il dispositivo è ripristinato alle impostazioni di fabbrica e non viene aggiunto all'app DMSS entro 15 minuti dall'accensione, si spegnerà automaticamente.

2 Aggiungere la telecamera all'app DMSS

① **Operare con l'app DMSS**
Scansionare il codice QR su **parte 2**, o cercare DMSS nell'app store per scaricare l'app DMSS. Creare un account e accedervi.
② **Impostazione della telecamera**
Scansionare il codice QR sulla telecamera o sulla guida rapida, quindi seguire le istruzioni su schermo per completare la configurazione **(vedere parte 2)**.

Prova dati gratuita; dopo la scadenza ricaricare tramite DMSS.

3 Installazione della telecamera

Installare la telecamera secondo necessità, quindi regolare l'angolo dell'obiettivo **(vedere parti 3, 4 e 5)**.

Polski

Informacja podstawowe

Wskaźnik stanu	Stan urządzenia
Wolno migający zielony	Gotowość do konfiguracji sieci
Świecący na zielono	Prawidłowe działanie
Świecący na czerwono	Uruchamianie/ponowne uruchamianie
Migający na czerwono i zielono	Aktualizacja oprogramowania układowego
Świecący na niebiesko	Ładowanie urządzenia

Resetowanie kamery: Naciśnij i przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekund.

1 Włącz kamerę

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć kamerę **(patrz część 1)**.
Jeśli urządzenia ma ustawienia fabryczne i nie zostanie dodane do DMSS w ciągu 15 minut od włączenia, wyłączy się automatycznie.

2 Dodaj kamerę do aplikacji DMSS

① **Obsługa za pomocą aplikacji DMSS**
Zeskanuj kod QR z **części 2** lub wyszukaj DMSS w sklepie z aplikacjami, aby pobrać aplikację DMSS. Utwórz konto, a następnie zaloguj się.
② **Konfiguracja kamery**
Zeskanuj kod QR na kamerze lub w instrukcji szybkiego uruchomienia, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację **(patrz część 2)**.

Bezpłatny okres próbny; po wygaśnięciu należy ponownie za pomocą aplikacji DMSS.

3 Montaż kamery

Zamontuj kamerę w wybranym miejscu, a następnie wyreguluj kąt obiektywu **(patrz część 3, 4 i 5)**.

Türkçe

Temel Bilgi

LED Durumu	Cihaz Durumu
Yavaş yanıp sönen yeşil	Ağ yapılandırması için hazır
Sabit yeşil	Düzgün çalışıyor
Sabit kırmızı	Başlatılıyor/Yeniden başlatılıyor
Yanıp sönen kırmızı ve yeşil	Donanım yazılımı güncelleniyor
Sabit mavi	Cihaz şarj oluyor

Kamerayı sıfırlayın: Sıfırlama düğmesini 5 saniye basılı tutun.

1 Kamerayı Açma

Kamerayı açmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun **(bkz. bölüm 1)**.
Cihaz fabrika ayarlarındaysa ve cihaz açıldıktan sonra 15 dakika içinde DMSS'ye eklenmezse, otomatik olarak kapanır.

2 Kamerayı DMSS Uygulamasına Ekleme

① **DMSS Uygulamasını Kullanın**
DMSS uygulamasını indirmek için **bölüm 2**'deki QR kodunu tarayın veya uygulama mağazasında DMSS aramasını yapın. Bir hesap oluşturun ve oturum açın.
② **Kamerayı Ayarlama**
Cihazın üzerindeki veya hızlı başlangıç kılavuzundaki QR kodunu tarayın, ardından ayarlama işlemini tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin **(bkz. bölüm 2)**.

Ücretsiz veri deneme sürümü; süre bittikten sonra DMSS üzerinden şarj/paket satın alımı yapabilirsiniz.

3 Kamera Kurulumu

Kamerayı gereken şekilde monte edin, ardından lens açısını ayarlayın **(bkz. bölüm 3, 4 ve 5)**.

Svenska

Grundinformation

Lysdiodens status	Enhetens status
Blinkar långsamt grönt	Redo för nätverkskonfiguration
Fast grönt	Fungerar normalt
Fast rött	Startar/Startar om
Blinkar rött och grönt	Uppdaterar firmware
Fast blått	Laddar enhet

Återställa kameran: Håll återställningsknappen intryckt i 5 sekunder.

1 Slå på kameran

Håll in strömbrytaren i 3 sekunder för att slå på kameran **(se del 1)**.
Om enheten är i fabriksinställningar och inte har lagts till i DMSS inom 15 minuter efter att den slagits på stängs den av automatiskt.

2 Lägg till kameran i DMSS-appen

① **Använd med DMSS-appen**
Skanna QR-koden i **del 2** eller sök efter DMSS i appbutiken för att ladda ner appen DMSS. Skapa ett konto och logga sedan in.
② **Konfigurera kameran**
Skanna QR-koden på kameran eller i snabbstartsguiden och följ sedan anvisningarna på skärmen för att slutföra installationen **(se del 2)**.

Kostnadsfri testperiod för data; ladda på via DMSS efter utgångsdatum.

3 Montering av kameran

Installera kameran vid behov och justera sedan linsens vinkel **(se del 3, 4 och 5)**.

Dansk

Grundoplysninger

Status for lysdioder	Enhedsstatus
Blinker langsomt grønt	Klar til netværkskonfiguration
Konstant grønt	Fungerer korrekt
Konstant rødt	Starter/Genstarter
Blinker rødt og grønt	Opdaterer firmware
Konstant blåt	Enheden oplader

Nulstil kameraet: Hold nulstillingsknappen nede i 5 sekunder.

1 Tænd for kameraet

Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at tænde kameraet **(se del 1)**.
Hvis enheden er gendannet til fabriksindstillinger og ikke er tilføjet til DMSS inden for 15 minutter efter tænding, lukker den automatisk ned.

2 Tilføj kameraet til DMSS-appen

① **Betjen med DMSS-appen**
Scan QR-koden i **del 2**, eller søg efter DMSS i appbutikken for at hente DMSS-appen. Opret en konto og log på.
② **Opsætning af kameraet**
Scan QR-koden på kameraet eller i hjurtigstartsvejledningen, og følg derefter instruktionerne på skærmen for at fuldføre opsætningen **(se del 2)**.

Prøveperiode med gratis data. Genoplad via DMSS efter udløbet.

3 Installation af kameraet

Installer kameraet efter behov, og juster derefter objektivets vinkel **(se del 3, 4 og 5)**.

Norsk

Grunnleggende informasjon

LED–status	Enhetens status
Blinker sakte grønt	Klar for nettverkskonfigurasjon
Konstant grønt	Fungerer som den skal
Konstant rødt	Starter/Starter på nytt
Blinkende rødt og grønt	Oppdaterer fastvare
Konstant blått	Enheten lader

Tilbakestill kamera: Trykk og hold inne tilbakestillingsknappen i 5 sekunder.

1 Slå på kameraet

Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder for å slå på kameraet **(se del 1)**.
Hvis enheten har fabrikkinnstillinger og ikke legges til i DMSS innen 15 minutter etter at den er slått på, slår den seg av automatisk.

2 Legg til kameraet i DMSS-appen

① **Betjen med DMSS-appen**
Skann QR-koden i **del 2**, eller søk etter DMSS i appbutikken for å laste ned DMSS-appen. Opprett en konto og logg deretter inn.
② **Oppsett av kameraet**
Skann QR-koden på kameraet eller hurtigstartveiledningen, og følg deretter instruksjonene på skjermen for å fullføre oppsettet **(se del 2)**.

Gratis prøveperiode for data; lad opp via DMSS etter utløpsdato.

3 Montere kameraet

Installer kameraet etter behov, og juster deretter objektivvinkelen **(se del 3, 4 og 5)**.

Suomi

Perustiedot

LED-tila	Laitteen tilatiedot
Vihreä valo vilkkuu hitaasti	Valmis verkon määritykseen
Tasaisesti palava vihreä valo	Oikea käyttö
Tasaisesti palava punainen valo	Käynnistys/uudelleenkäynnistys
Punainen ja vihreä valo vilkkuvat	Laiteohjelmiston päivitys
Tasaisesti palava sininen valo	Laitteen lataus

Palauta kamera oletusasetuksiin: Pidä nollauspainiketta painettuna 5 sekuntia.

1 Kytke kameran virta päälle

Käynnistä kamera painamalla virtapainiketta 3 sekunnin ajan **(katso kohta 1)**
Jos laite on tehdasasetuksissa eikä sitä lisätä DMSS-järjestelmään 15 minuutin kuluessa virran kytkemisestä, se sammuu automaattisesti.

2 Lisää kamera DMSS-sovellukseen

① **Käytä DMSS-sovellusta**
Skannaa **osassa 2 oleva** QR-koodi tai hae DMSS sovelluskaupasta ladataksesi DMSS-sovelluksen. Luo tili ja kirjaudu sitten sisään.
② **Kameran määrittäminen**
Skannaa kamerassa tai pika-aloitusoppaassa oleva QR-koodi ja suorita sitten määritys loppuun noudattamalla näytössä näkyviä ohjeita **(katso kohta 2)**.

Ilmainen datakokeilujakso. Lataa uudelleen DMSS:n kautta kokeilujakson päätyttyä.

3 Asenna kamera

Asenna kamera tarpeen mukaan ja säädä sitten objektiivin kulma **(katso kohdat 3, 4 ja 5)**.

עברית

מידע בסיסי

סטטוס נורית LED	סטטוס התקן
מהבהב בירוק באיטיות	מוכן להגדרת רשת
ירוק קבוע	פועל כראוי
אדום קבוע	מופעל / מופעל מחדש
מהבהב אדום וירוק	עדכון קושחה
כחול קבוע	טעינת מכשיר

איפוס המצלמה: לחצו והחזיקו את לחצן האיפוס למשך 5 שניות.

1 הפעלת המצלמה

לחצו והחזיקו את לחצן ההפעלה למשך 3 **שניות כדי להפעיל** את המצלמה **(ראה חלק 1)**.
אם המכשיר נמצא בהגדרות יצרן ולא נוסף ל- DMSS בתוך 15 דקות מרגע ההפעלה, הוא ייכבה אוטומטית.

2 הוספת המצלמה לאפליקציית DMSS

① **הפעלה באמצעות אפליקציית DMSS**
סרקו את קוד ה- QR **שבחלק 2**, או חפשו את DMSS בחנות האפליקציות כדי להוריד את אפליקציית DMSS. צרו חשבון ולאחר מכן התחברו.
② **הגדרת המצלמה**
סרוק את קוד ה- QR שעל המצלמה או במדריך ההפעלה המהירה, ולאחר מכן עקוב אחר ההוראות על המסך להשלמת ההגדרה **(ראה חלק 2)**.

תקופת ניסיון לנתונים בחינם; יש לטעון מחדש דרך DMSS לאחר תום התקופה.

3 התקן את המצלמה

התקן את המצלמה לפי הצורך, ולאחר מכן כוון את זווית העדשה **(ראה חלקים 3 ,4 ו-5)**.

Čeština

Základní informace

Stav LED	Stav zařízení
Pomalu blikající zelená	Připraveno k nastavení sítě
Svítící zelená	Funguje správně
Svítící červená	Spuštění/restartování
Blikající červená a zelená	Aktualizace firmwaru
Svítící modrá	Nabíjení zařízení

Resetování kamery: Stiskněte a podržte tlačítko resetování po dobu 5 sekund.

1 Zapněte kameru

Stiskněte a podržte tlačítko napájení na 3 sekundy pro zapnutí kamery **(viz část 1)**.
Pokud je zařízení nastaveno do továrního nastavení a není přidáno do systému DMSS do 15 minut od zapnutí, automaticky se vypne.

2 Přidejte kameru do aplikace DMSS

① **Ovládání pomocí aplikace DMSS**
Naskenujte QR kód v **části 2**, nebo vyhledejte DMSS v obchodě s aplikacemi a stáhněte si aplikaci DMSS. Vytvořte si účet a poté se přihlaste.
② **Nastavení kamery**
Naskenujte QR kód na kameře nebo v rychlém návodu k obsluze a poté postupujte podle pokynů na obrazovce, abyste dokončili nastavení **(viz část 2)**.

Bezplatná zkušební verze dat; po vypršení platnosti dobijte přes DMSS.

3 Nainstalujte kameru

Nainstalujte kameru podle potřeby a poté nastavte úhel objektivu **(viz části 3, 4 a 5)**.

Slovenčina

Základné informácie

Stav LED	Stav zariadenia
Pomaly bliká nazeleno	Pripravené na konfiguráciu siete
Svieti nazeleno	Funguje správne
Svieti načerveno	Spúšťa sa/reštartuje sa
Bliká načerveno a nazeleno	Aktualizuje sa firmvér
Svieti namodro	Zariadenie sa nabíja

Resetovať kameru: Stlačte a podržte tlačidlo resetovania po dobu 5 sekúnd.

1 Zapnutie kamery

Aby ste zapli kameru, stlačte a podržte tlačidlo napájania na 3 sekundy **(pozrite bod 1)**.
Ak je zariadenie v továrenských nastaveniach a nie je pridané do aplikácie DMSS do 15 minút od zapnutia, automaticky sa vypne.

2 Pridanie kamery do aplikácie DMSS

① **Prevádzka s aplikáciou DMSS**
Naskenujte QR kód v **2. bode** alebo vyhľadajte DMSS v obchode s aplikáciami a stiahnite si aplikáciu DMSS. Vytvorte si konto a potom sa prihláste.
② **Nastavenie kamery**
Naskenujte QR kód pomocou kamery alebo v sprievodcovi rýchlym spustením a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke, aby ste dokončili nastavenie **(pozrite bod 2)**.

Bezplatná skúšobná verzia údajov, po uplynutí platnosti dobite prostredníctvom DMSS.

3 Inštalácia kamery

Nainštalujte kameru podľa potreby a potom nastavte uhol objektívu **(pozrite body 3, 4 a 5)**.

Srpski

Osnovne informacije

Status LED lampice	Status uređaja
Sporo treperi zeleno	Spremno za mrežnu konfiguraciju
Stabilno zeleno	Radi ispravno
Stabilno crveno	Pokretanje/Restartovanje
Treperi crveno i zeleno	Ažuriranje firmvera
Stabilno plavo	Punjenje uređaja

Resetujte kameru: Pritisnite i držite dugme za resetovanje 5 sekundi.

1 Uključite napajanje kamere

Pritisnite i držite taster za napajanje 3 sekunde da biste uključili kameru **(pogledajte 1. deo)**.
Ako je uređaj na fabričkim podešavanjima i nije dodat u DMSS u roku od 15 minuta od uključivanja, automatski će se isključiti.

2 Dodavanje kamere u aplikaciju DMSS

① **Upravljajte uređajem putem DMSS aplikacije**
Skenirajte QR kôd u **2. delu** ili potražite DMSS u prodavnici aplikacija da biste preuzeli aplikaciju DMSS. Otvorite nalog i zatim se prijavite.
② **Podešavanje kamere**
Skenirajte QR kôd na kameri, ili u vodiču za brzi početak, pa pratite uputstva na ekranu da biste dovršili podešavanje **(pogledajte 2. deo)**.

Besplatan probni period za podatke; dopunite putem DMSS nakon isteka.

3 Postavite kameru

Montirajte kameru po potrebi i podesite ugao objektiva **(pogledajte 3., 4. i 5. deo)**.

Română

Informații de bază

Stare LED	Stare dispozitiv
Clipește încet verde	Pregătit pentru configurarea rețelei
Verde continuu	Funcționează corespunzător
Roșu continuu	Pornire/Repornire
Clipește roșu și verde	Actualizare firmware
Albastru continuu	Încărcarea dispozitivului

Resetarea camerei: Apăsați și mențineți apăsat butonul de resetare timp de 5 secunde.

1 Porniți camera

Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a porni camera **(consultați partea 1)**.
Dacă dispozitivul se află la setările din fabrică și nu este adăugat la DMSS în 15 minute de la pornire, se va opri automat.

2 Adăugați camera la aplicația DMSS

① **Operați cu aplicația DMSS**
Scanați codul QR din **partea 2** sau căutați DMSS în magazinul de aplicații (App Store) pentru a descărca aplicația DMSS. Creați un cont, apoi conectați-vă.
② **Configurarea camerei**
Scanați codul QR de pe cameră sau din ghidul de pornire rapidă, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza configurarea **(consultați partea 2)**.

Perioadă de probă gratuită pentru date; reîncărcare prin DMSS după expirare.

3 Instalați camera

Instalați camera așa cum este necesar, apoi reglați unghiul obiectivului **(consultați părțile 3, 4 și 5)**.

Magyar

Alapinformációk

LED–állapot	Eszköz állapota
Lassan villogó zöld fény	Készen áll a hálózati konfigurációra
Folyamatos zöld fény	Megfelelően működik
Folyamatos piros fény	Indulás/Újraindítás
Villogó piros és zöld fény	Firmware frissítése
Folyamatos kék fény	Az eszköz töltése

A kamera alaphelyzetbe állítása: Tartsa lenyomva a visszaállítás gombot 5 másodpercig.

1 A kamera bekapcsolása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig a kamera bekapcsolásához **(lásd az 1. részt)**.
Ha a készülék gyári beállításokkal működik, és a bekapcsolástól számított 15 percen belül nem kerül hozzáadásra a DMSS-hez, akkor automatikusan kikapcsol.

2 A kamera hozzáadása a DMSS alkalmazáshoz

① **Használat a DMSS alkalmazással**
A letölteshez olvassa be a **2. résznél** található QR-kódot, vagy keresse meg a DMSS alkalmazást az alkalmazás-áruházban. Hozzon létre egy fiókot, és jelentkezzen be.
② **A kamera beállítása**
Olvassa be a kamerán vagy a gyors útmutatóban található QR-kódot, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a beállítás befejezéséhez **(lásd a 2. részt)**.

Ingyenes adatforgalmi próbaidőszak; a lejárat után DMSS-en keresztül lehet feltölteni.

3 A kamera telepítése

Szükség szerint szerelje fel a kamerát és állítsa be a lencse szögét **(lásd a 3., 4. és 5. részt)**.

Latviski

Pamatinformācija

LED stāvoklis	Ierices statuss
Lēni mirgo zaļā krāsā	Gatavs tīkla konfigurēšanai
Deg zaļā krāsā	Darbojas pareizi
Deg sarkanā krāsā	Palaišana/restartēšana
Mirgo sarkanā un zaļā krāsā	Programmaparatūras atjaunināšana
Deg zilā krāsā	Ierīce tiek uzlādēta

Kameras atiestatīšana: Nospiediet un turiet atiestatīšanas pogu 5 sekundes.

1 Ieslēdziet kameru

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu kameru **(sk. 1. daļu)**.
Ja ierīce darbojas ar rūpnīcas iestatījumiem un netiek pievienota DMSS 15 minūšu laikā pēc ieslēgšanas, tā automātiski izslēgsies.

2 Kameras pievienošana DMSS lietotnei

① **Darbs ar DMSS lietotni**
Skenējiet QR kodu **2. daļā** vai meklējiet DMSS lietotņu veikalā, lai lejupielādētu DMSS lietotni. Izveidojiet kontu un piesakieties.
② **Kameras iestatīšana**
Skenējiet QR kodu uz kameras vai ātrās palaišanas pamācībā, pēc tam sekojiet norādījumiem ekrānā, lai pabeigtu iestatīšanu **(sk. 2. daļu)**.

Bezmaksas datu izmēģinājums; pēc tā beigām papildiniet kontu, izmantojot DMSS.

3 Uzstādiet kameru

Uzstādiet kameru pēc nepieciešamības un pēc tam noregulējiet objektīva leņķi **(sk. 3., 4. un 5. daļu)**.

Eesti

Põhiteave

LED-tule olek	Seadme olek
Aeglaselt vilkuv roheline	Võrgu konfigureerimiseks valmis
Püsiv roheline	Töötab korralikult
Püsiv punane	Käivitub/taaskäivitub
Vilkuv punane ja roheline	Püsivara värskendamine
Püsiv sinine	Seade laeb

Kaamera lähtestamine: hoidke lähtestamisnuppu (Reset) 5 sekundit all.

1 Lülitage kaamera sisse

Vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all, et kaamera sisse lülitada **(vt osa 1)**.
Kui seade on tehase seadetel ja seda ei lisata DMSS-i 15 minuti jooksul pärast sisselülitamist, lülitub see automaatselt välja.

2 Kaamera rakendusse DMSS lisamine

① **Rakenduse DMSS abil kasutamine**
Skannige **osas 2** olevat QR-koodi või leidke rakenduste poest DMSS, et rakendus DMSS alla laadida. Looge konto ja seejärel logige sisse.
② **Kaamera seadistamine**
Skannige kaameras või kiirjuhendis olevat QR-koodi ja seejärel järgige seadistamise lõpuleviimiseks ekraanil kuvatavaid juhiseid **(vt osa 2)**.

Tasuta andmeside prooviperiood; pärast selle lõppemist lisage andmesidet DMSS-i kaudu.

3 Paigaldage kaamera

Paigaldage kaamera soovitud viisil ja seejärel reguleerige objektiivi nurka **(vt osad 3, 4 ja 5)**.

Lietuvių

Pagrindinė informacija

Šviesos diodo statusas	Prietaiso statusas
Lėtai mirksi žalia	Pasirengta tinklo konfigūracijai
Ryški žalia	Veikia tinkamai
Ryški raudona	Paleidžiama/Paleidžiama iš naujo
Mirksi raudona ir žalia	atnaujinama programinė įranga
Ryški mėlyna	Įrenginys įkraunamas

Atstatykite kamerą: Paspauskite ir laikykite nuspaudę atstatymo mygtuką 5 sekundes.

1 Įjunkite kamerą

Paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaudę maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte kamerą **(žr. 1 dalį)**.
Jei įrenginys yra nustatytas į gamyklinius parametrus ir per 15 minučių nuo įjungimo jis neprijungtas prie DMSS, jis automatiškai išsijungs.

2 Pridėkite kamerą prie „DMSS“ programėlės

① **Naudokitės „DMSS“ programėle**
Nuskaitykite **2 dalyje** pateiktą QR kodą arba paieškokite „DMSS“ programėlių parduotuvėje, kad atsisiųstumėte „DMSS“ programėlę. Sukurkite paskyrą ir prisijunkite.
② **Nustatykite kamerą**
Nuskaitykite QR kodą ant kameros arba greitojo paleidimo vadove, ir, vadovaudamiesi ekrane pateikiamomis instrukcijomis, užbaikite nustatymą **(žr. 2 dalį)**.

Nemokamas duomenų bandomasis laikotarpis; pasibaigus terminui, papildykite duomenis per DMSS.

3 Įrenkite kamerą

Įrenkite kamerą pagal poreikį, tada sureguliuokite objektyvo kampą **(žr. 3, 4 ir 5 dalis)**.

Ελληνικά

Βασικές πληροφορίες

Κατάσταση LED	Κατάσταση συσκευής
Αναβοσβήνει αργά με πράσινο χρώμα	Έτοιμο για διαμόρφωση δικτύου
Ανάβει σταθερά με πράσινο χρώμα	Λειτουργεί σωστά
Ανάβει σταθερά με κόκκινο χρώμα	Έναρξη/Επανεκκίνηση
Αναβοσβήνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα	Ενημέρωση υλικολογισμικού
Ανάβει σταθερά με μπλε χρώμα	Η συσκευή φορτίζει

Επαναφορά της κάμερας: Κρατήστε πατημένο το κουμπί επαναφοράς για 5 δευτερόλεπτα.

1 Ενεργοποιήστε την κάμερα

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε την κάμερα **(βλ. τμήμα 1)**.
Εάν η συσκευή έχει τις εργοστασιακές ρυθμίσεις και δεν προστεθεί στο DMSS εντός 15 λεπτών από την ενεργοποίησή της, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

2 Προσθέστε την κάμερα στην εφαρμογή DMSS

① **Λειτουργία με την εφαρμογή DMSS**
Σαρώστε τον κωδικό QR στο **μέρος 2**, ή κάντε αναζήτηση για DMSS στο κατάστημα εφαρμογών (app store) για να κατεβάσετε την εφαρμογή DMSS. Δημιουργήστε έναν λογαριασμό και συνδεθείτε.
② **Ρυθμίστε την κάμερα**
Σαρώστε τον κωδικό QR στην κάμερα ή τον οδηγό γρήγορης εκκίνησης και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ολοκληρώσετε τη ρύθμιση. **(βλ. τμήμα 2)**.

Δωρεάν δοκιμαστική χρήση δεδομένων. Μετά τη λήξη, μπορείτε να ανανεώσετε το πακέτο μέσω DMSS.

3 Εγκατάσταση της κάμερας

Εγκαταστήστε την κάμερα όπως απαιτείται και, στη συνέχεια, ρυθμίστε τη γωνία του φακού **(βλ. τμήμα 3, 4 και 5)**.

Български

Основна информация

Статус на светодиодния индикатор	Състояние на устройството
Бавно мига в зелено	Готово за мрежова конфигурация
Постоянно свети зелено	Работи правилно
Постоянно свети червено	Стартиране/Рестартиране
Мига в червено и зелено	Актуализиране на фърмуера
Постоянно свети синьо	Устройството се зарежда

Нулиране на камерата: Натиснете и задръжте бутона за нулиране в продължение на 5 секунди.

1 Включете камерата

Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите камерата **(вижте част 1)**.
Ако устройството е във фабрични настройки и не е добавено към DMSS в рамките на 15 минути след включване, то ще се изключи автоматично.

2 Добавяне на камерата към приложението DMSS

① **Работа с приложението DMSS**
Сканирайте QR кода от **част 2** или потърсете DMSS в магазина за приложения, за да изтеглите приложението DMSS. Създайте акаунт и след това влезте.
② **Настройване на камерата**
Сканирайте QR кода на камерата или ръководството за бърз старт и следвайте инструкциите на екрана, за да извършите конфигурирането **(вижте част 2)**.

Безплатен пробен период за данни; презареждане чрез DMSS след изтичане.

3 Инсталиране на камерата

Инсталирайте камерата според нуждите и след това регулирайте ъгъла на обектива **(вижте части 3, 4 и 5)**.

Slovenščina

Osnovne informacije

Stanje LED diode	Stanje naprave
Počasno utripajoča zelena	Pripravljeno za konfiguracijo omrežja
Neprekinjeno zelena	Deluje pravilno
Neprekinjeno rdeča	Zagon/ponovni zagon
Utripajoča rdeča in zelena	Posodabljanje vdelane programske opreme
Neprekinjeno modra	Polnjenje naprave

Ponastavite kamero: Pritisnite gumb za ponastavitev in ga držite 5 sekund.

1 Vklopite kamero

Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite kamero **(glejte del 1)**.
Če je naprava nastavljena na tovarniške nastavitve in ni dodana v DMSS v 15 minutah po vklopu, se bo samodejno izklopila.

2 Dodajte kamero v aplikacijo DMSS

① **Upravljanje z aplikacijo DMSS**
Skenirajte QR kodo v **2. delu** ali poiščite DMSS v trgovini z aplikacijami da prenesete aplikacijo DMSS. Ustvarite račun in se prijavite.
② **Nastavitev kamere**
Optično preberite kodo QR na kameri ali v vodniku za hiter začetek in upoštevajte navodila na zaslonu, da dokončate namestitev **(glejte del 2)**.

Brezplačno preizkusno obdobje prenosa podatkov; po izteku napolnite prek aplikacije DMSS.

3 Namestitev kamere

Kamero namestite po potrebi in nato prilagodite kot objektiva **(glejte dele 3, 4 in 5)**.

Hrvatski

Osnovne informacije

Status LED dioda	Status uređaja
Polako treperi zeleno	Spremna za konfiguraciju mreže
Neprekidno zeleno	Pravilan rad
Neprekidno crveno	Pokretanje / Ponovno pokretanje
Treperi crveno i zeleno	Ažuriranje firmvera
Neprekidno plavo	Punjenje uređaja

Ponovno postavljanje kamere: pritisnite i 5 sekundi zadržite gumb za ponovno postavljanje.

1 Uključivanje kamere

Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje 3 sekunde za uključivanje kamere **(pogledajte dio 1)**.
Ako je uređaj na tvorničkim postavkama i ne doda se u DMSS unutar 15 minuta od uključivanja, automatski će se isključiti.

2 Dodavanje kamere u aplikaciju DMSS

① **Rad s aplikacijom DMSS**
Skenirajte QR kod iz **dijela 2** ili potražite aplikaciju DMSS u trgovini aplikacija da biste je preuzeli. Izradite račun i prijavite se na njega.
② **Postavljanje kamere**
Skenirajte QR kod s kamere ili iz vodiča za brzi početak rada pa slijedite upute na zaslonu da biste dovršili postavljanje **(pogledajte dio 2)**.

Besplatno probno razdoblje za podatke; nadoplatite putem DMSS-a nakon isteka.

3 Instaliranje kamere

Instalirajte kameru prema potrebi, a zatim podesite kut objektiva **(pogledajte dio 3, 4 i 5)**.

Українська

Основна інформація

Стан світлодіодного індикатора	Стан пристрою
Повільне блимання зеленим	Готовий до налаштування мережі
Горить зеленим	Працює належним чином
Горить червоним	Запуск/перезапуск
Блимання червоного та зеленого	Оновлення прошивки
Горить синім	Заряджання пристрою

Скидання налаштувань камери: Натисніть і утримуйте кнопку скидання протягом 5 секунд.

1 Увімкніть живлення камери

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути камеру **(див. частину 1)**.
Якщо пристрій має заводські налаштування і не буде додано до DMSS протягом 15 хвилин після увімкнення, він автоматично вимкнеться.

2 Додайте камеру до додатка DMSS

① **Використання додатка DMSS**
Відскануйте QR-код у **частині 2** або знайдіть DMSS в магазині додатків і завантажте його. Створіть обліковий запис і ввійдіть у систему.
② **Налаштуйте камеру**
Відскануйте QR-код на камері або в короткому посібнику користувача, після чого дотримуйтесь інструкцій на екрані, аби завершити налаштування **(див. частину 2)**.

Безкоштовний пробний період; після закінчення терміну поповніть рахунок через DMSS.

3 Встановлення камери

Встановіть камеру відповідно до потреби, після чого налаштуйте кут об'єктиву **(див. частини 3, 4 та 5)**.